

[illegible]

NOTE _____

--

		TITOLO TITLE <u>COPERTINA</u> <u>COVER /</u>	
SCALA SCALE	FIRMA SIGN. R.L.	ORD.	COMM. 19597/2
MAT.	FIN.	DIST. RECEIVER	

A / INDICE FOGLI	
INDEX	
N DIS. DWG. N	Foglio Sheet A0
SG60013904	Segue FG. Next Sh. A1

REV.	DATA	FIRMA
0	07/07/05	A.C.

QUADRO DI COMMUTAZIONE
TRANSFER SWITCH BOARD

1250A 480V 60Hz

CLIENTE
CUSTOMER

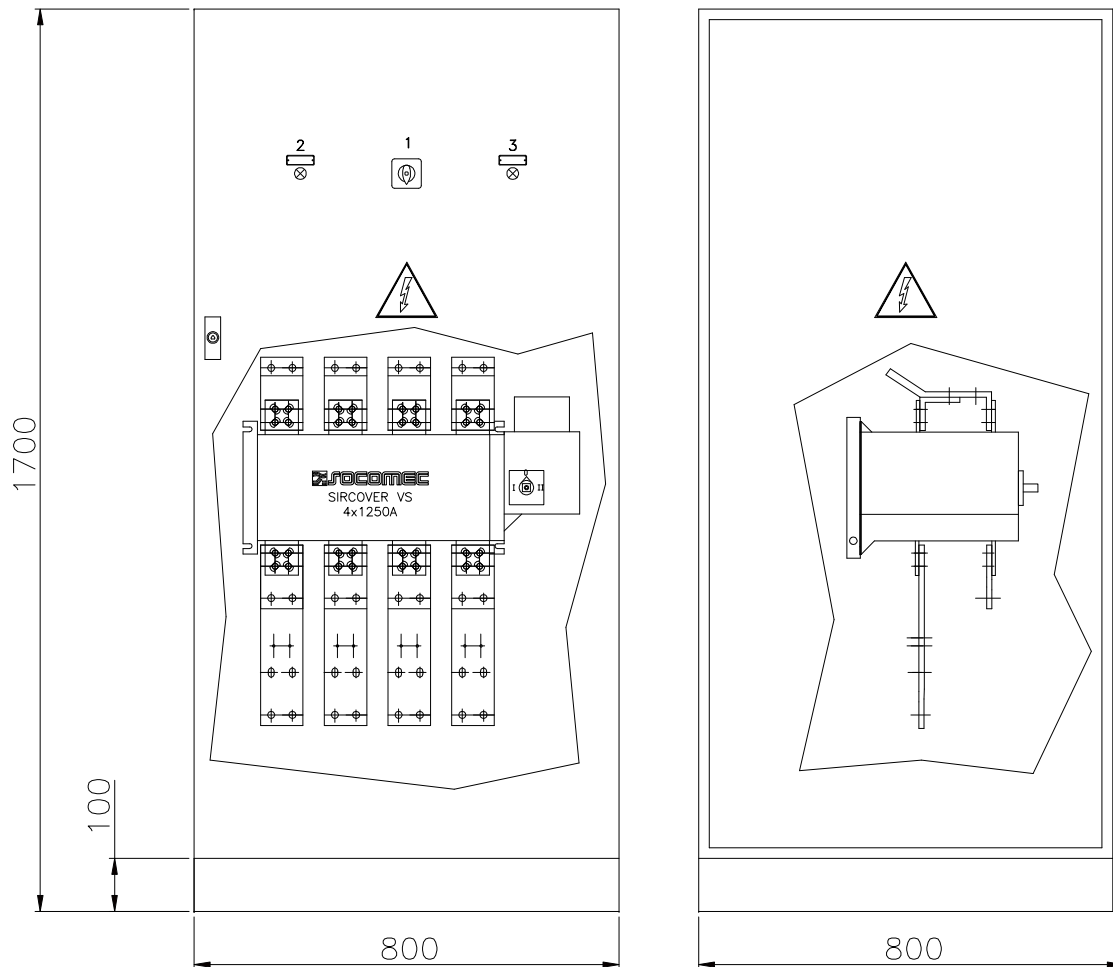
IMPIANTO
PLANT

MATRICOLA
SERIAL NR.

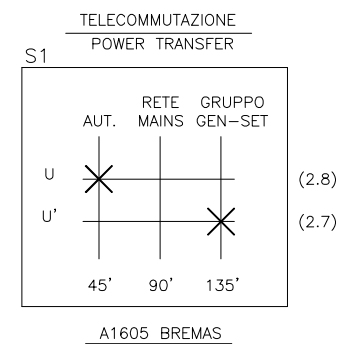
ORDINE
SHOP ORDER

051167

14911



LEGENDA APPARECCHI DEVICES LEGEND				
NR.	SIGLA SIGLE	PAGINA SHEET	DESCRIZIONE	DESCRIPTION
1	S1	2	COMMUTATORE COMMUTAZIONE	POWER TRANSFER SELECTOR SWITCH
2	H1	2	ALIMENTAZIONE UTENZE DA RETE	LOAD SUPPLY FROM MAINS
3	H2	2	ALIMENTAZIONE UTENZE DA GRUPPO	LOAD SUPPLY FROM GENSET

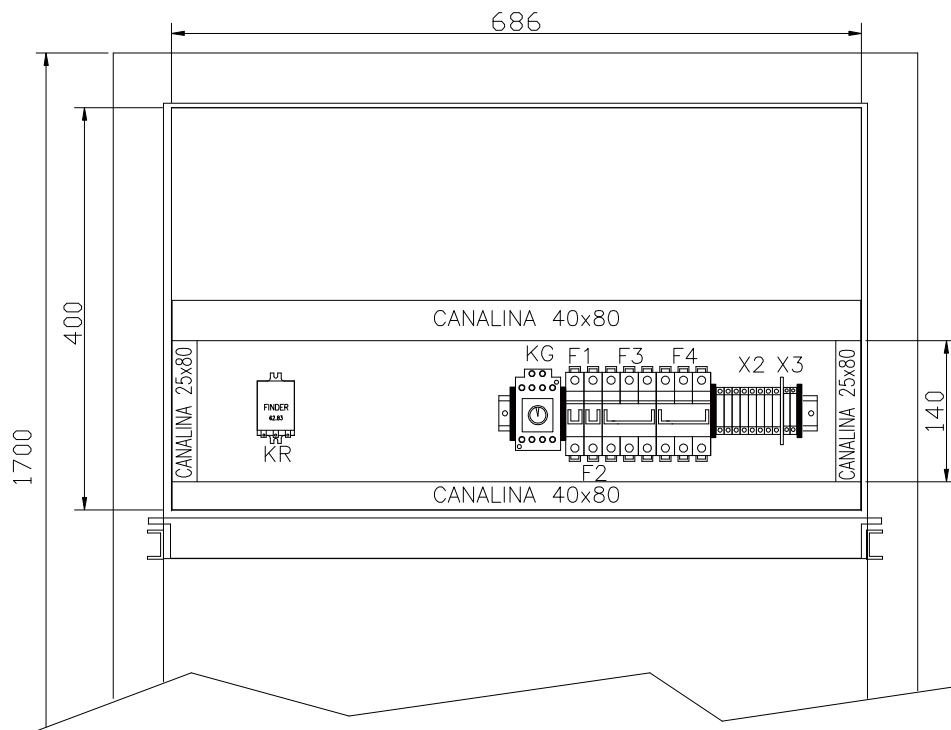


VERNICIATURA	RAL 7032
IN / OUT CAVI	DAL FONDO
ACCESSIBILITA'	ANTERIORE / LATERALE

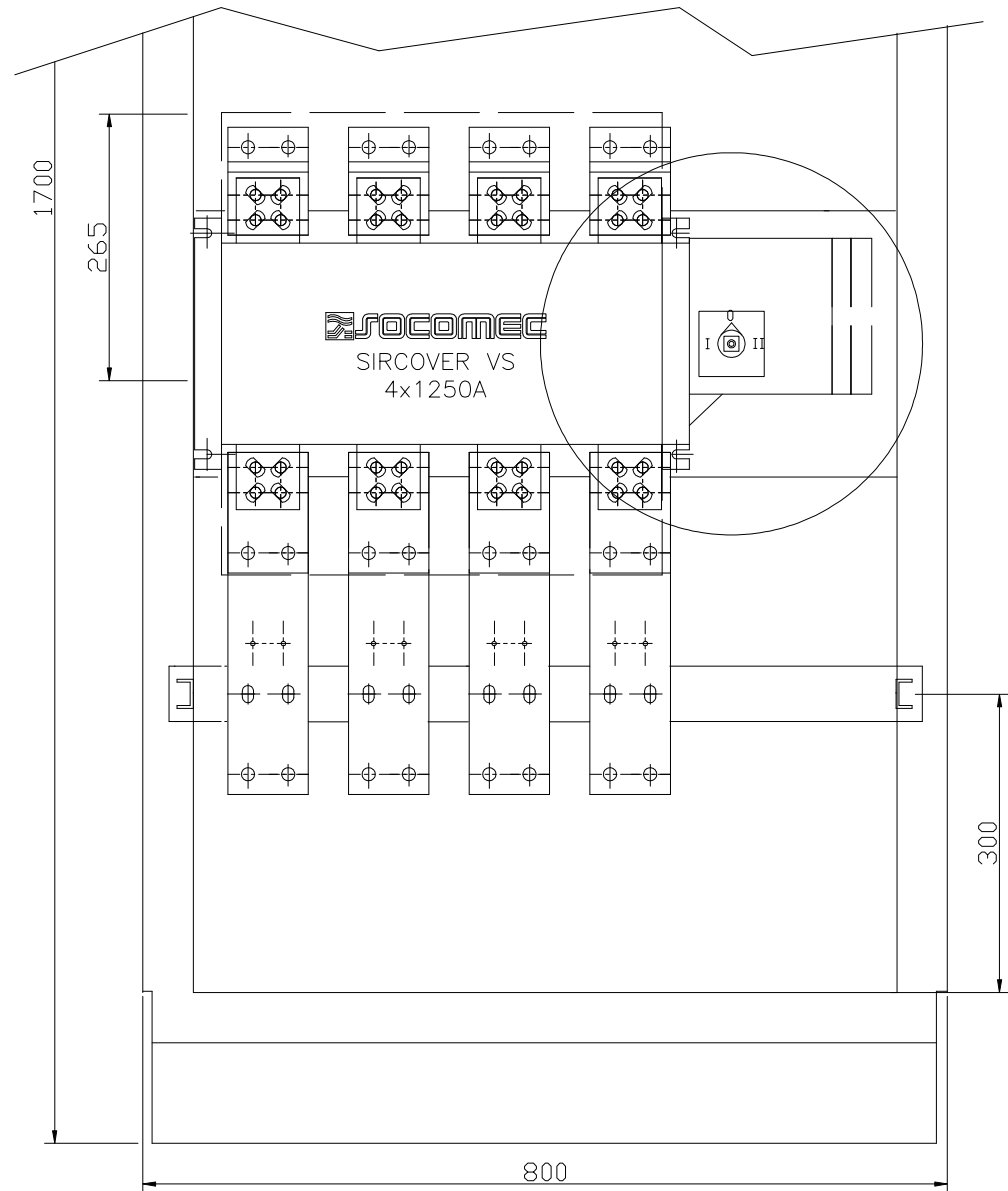
PAINING	RAL 7032
IN / OUT CABLES	FROM BOTTOM
ACCESSIBILITY	BY FRONT / SIDE

TITOLO TITLE		VISTA CARPENTERIA CABINET - VIEW		REV.	DATA	FIRMA
SCALA SCALE	FIRMA SIGN.	ORD.	COMM.	N DIS. DWG. N	Foglio Sheet A1	
MAT.	FIN.	DIST. RECEIVER	SG60013904		Segue FG. Next Sh. A2	

PARTE SUPERIORE



PARTE INFERIORE



TITOLO TITLE
VISTA INTERNA
INTERNAL VIEW

SCALA SCALE

FIRMA SIGN.

ORD.

COMM.

N DIS. DWG. N

Foglio Sheet A2

MAT.

FIN.

DIST. RECEIVER

SG60013904

Segue FG. A3
Next Sh.

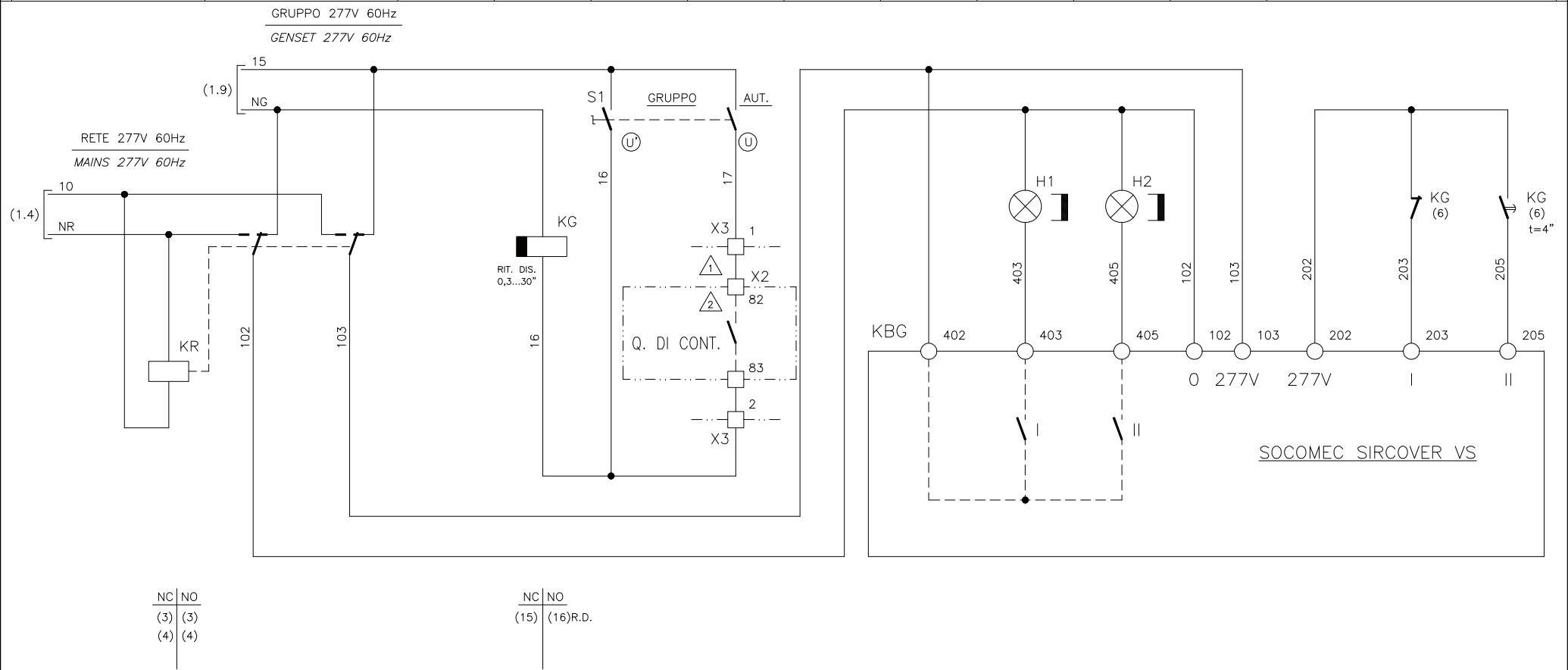
REV.

DATA

FIRMA

[illegible]

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
ALIMENTAZIONE COMMUTATORE MOTORIZZATO DA RETE	ALIMENTAZIONE COMMUTATORE MOTORIZZATO DA GRUPPO				RELE* AUSILIARIO COMANDO COMMUTAZIONE	COMANDO COMMUTAZIONE				SEGNALAZIONE ALIMENTAZIONE UTENZE DA RETE	SEGNALAZIONE ALIMENTAZIONE UTENZE DA GRUPPO	ALIMENTAZIONE COMANDO MOTORE	COMANDO COMMUTAZIONE		
						MANUALE	AUTOMATICO								
MOTORIZED CHANGE OVER SWITCH SUPPLY FROM MAINS	MOTORIZED CHANGE OVER SWITCH SUPPLY FROM GENSET				TRANSFER SWITCH CONTROL AUXILIARY RELAY	TRANSFER SWITCH CONTROL				LOAD SUPPLY FROM MAINS SIGNALLING	LOAD SUPPLY FROM GENSET SIGNALLING	MOTOR CONTROL SUPPLY	TRANSFER SWITCH CONTROL		
						MANUAL	AUTOMATIC								



NOTA:
PER LA DISALIMENTAZIONE DELLE UTENZE AGIRE COME SEGUE:
-DISALIMENTARE IL COMANDO MOTORIZZATO APRENDO I PORTAFUSIBILI "F1" E "F2".
-PORTARE LA LEVA MANUALE DEL COMMUTATORE IN POSIZIONE "0".
PER LA RIATTIVAZIONE DEL COMANDO ELETTRICO AGIRE COME SEGUE:
-REINSERIRE IL PORTAFUSIBILE "F1" E "F2".
-IL COMMUTATORE MOTORIZZATO SI PORTA AUTOMATICAMENTE NELLA POSIZIONE DETERMINATA DAL COMMUTATORE DI COMANDO COMMUTAZIONE "S1".

NOTE:
HOW TO POWER OFF THE LOADS:
-OPEN FUSES HOLDER "F1" AND "F2" TO POWER OFF THE MOTORIZED SWITCH
-PUT OPERATION HANDLE ON "0".
HOW TO POWER ON THE LOADS:
-CLOSE FUSES HOLDER "F1" AND "F2".
-THE "S1" POWER TRANSFER SELECTOR SWITCH CONTROLS AUTOMATICALLY SET THE MOTORIZED CHANGEOVER SWITCH ON THE PROPER POSITION.

I = ALIMENTAZIONE DA RETE
SUPPLY FROM MAINS

II = ALIMENTAZIONE DA GRUPPO
SUPPLY FROM GENSET

<div>1</div> <div>IL QUADRO DI CONTROLLO SI DOVRA' TROVARE AL MASSIMO AD UNA DISTANZA PARI A 50m DAL QUADRO DI COMMUTAZIONE</div> <div>THE DISTANCE BETWEEN CONTROL SWITCH BOARD AND THE TRANSFER SWITCH BOARD MUST BE SHORTER THAN 50m.</div>	<div>2</div> <div>COMANDO DAL QUADRO DI CONTROLLO</div> <div>CONTATTO APERTO = ALIMENTAZIONE DA RETE</div> <div>CONTATTO CHIUSO = ALIMENTAZIONE DA GRUPPO</div> <div>COMMAND FROM CONTROL BOARD</div> <div>OPEN CONTACT = SUPPLY FROM MAINS</div> <div>CLOSED CONTACT = SUPPLY FROM GENSET</div>	TITOLO TITLE		COMMUTATORE MOTORIZZATO		REV.	DATA	FIRMA
				MOTORIZED CHANGE OVER SWITCH				
		SCALA SCALE	FIRMA SIGN.	ORD.	COMM.	N DIS. DWG. N	Foglio Sheet	2
MAT.	FIN.	DIST. RECEIVER		SG60013904	Segue Fg. Next Sh.	/		